

Ref. Doc. # 452

ARTICLE FROM "THE JAPAN CHRONICLE"
AUGUST 21, 1931 (page 4)

CAUSE NOT KNOWN

WAR MINISTER URGES A RESOLUTE
ATTITUDE

Measures to be taken in connection with the Chinese raid on the headquarters of the Kokusuikai at Tsingtau and subsequent Chinese outrages against Japanese interests were discussed at the Cabinet Council yesterday (20th instant).

Baron Shidehara, the Foreign Minister, reporting the incident, said that it evidently had its origin in the resentment which Chinese labourers had felt at the doings of members of the Kokusuikai. These labourers attacked Japanese indiscriminately to give vent to their pent-up indignation. The exact cause is not yet known, however, the Foreign Minister added, and instructions have been issued to the Japanese diplomats in the district to make full inquiries.

Akmal Abo, Minister of the Navy, also explaining the affair, said that in the clash, three Japanese were seriously injured, and twenty-two others slightly hurt. The navy lost no time in dispatching from Port Arthur a cruiser, which arrived at Tsingtau yesterday morning (20th instant). If necessary, it intends to send a destroyer from Sasebo. The Minister further said that the first raid on the headquarters of the Kokusuikai was made by a party of some fifty Chinese, but afterwards the number of rioters expanded to something like 700. As the mob was dispersed, the rioters turned their hostile attention to Japanese passersby and committed acts of violence against them.

General Minami, Minister of War, whose discontent with the China policy of Baron Shidehara is well known, urged that the Government should adopt a resolute attitude. He declared that the present affair which followed closely on the heels of the murder of Captain Nakamura showed that the Chinese are behaving in an inexcusable manner towards Japan. Occurrences of this kind deserve very serious attention.

There was an agreement of view that the Government should open negotiations with the Chinese authorities with a resolute attitude. The measures to be taken were left in the hands of Baron Shidehara, the Foreign Minister.

A Shanghai dispatch to the Asahi says that a detailed official telegram regarding the Tsingtau affair was received by the Japanese Legation from the Foreign Office in Tokyo on the morning of the 20th instant (yesterday). In accordance with the instructions it contains, Mr. Shigemitsu, the Japanese Minister, is to lodge a strong protest with the Chinese Government. Dr. Wang, Foreign Minister of the Nationalist Government, returned to Nanking the same morning, together with General Chang Kai-shek. The Japanese protest will be filed with that Government through Mr. Kamimura, the Japanese Consul at Nanking.

The same message says that by way of forestalling Japan, the Chinese authorities are giving out propaganda news as though the blame lay with the Japanese side and that Japanese had provoked the incident and injured many Chinese.

Another telegram from Tsingtau says that the cruiser Kuma arrived there yesterday morning and that all preparations are complete to land marines at a moment's notice.

A Dampo Tsushin telegram from Tsingtau says that since the incident on the evening of the 18th instant the attitude of the Chinese towards the Japanese residents has become very hostile. On the 19th instant, a number of Chinese

Ref. Doc. " 452

threatened Watanabe Hiroshi, aged 65, who had just moved to a suburb of Tsingtau, and ordered him to clear out without delay. At about 1 p.m. a big crowd of Chinese collected and made a raid on Watanabe's house. At the news, the local Japanese police hurried to the scene, accompanied by the Chinese director of the peace preservation section in the district. By the time they arrived, all the windows of the house had been smashed, and Watanabe's wife was found in a state of speechless trepidation. The old couple were taken under the protection of the Chinese authorities and yesterday morning the house was vacated, all the furniture being handed over to the Japanese police. This shows, says the message, that the Japanese life and property is put in serious jeopardy at Tsingtau, and that the right of residence, guaranteed by treaty is practically denied Japanese.

A CONSULAR PROTEST

Tsingtau, Aug. 19

The Japanese Consul-General has protested to the Chinese authorities against the attacks by rioters on Japanese on Tuesday night which resulted in twenty Japanese casualties. It is understood that he has asked for an official expression of regret, for severe punishment of the assailants and a guarantee against recurrence of the disorders. The right to claim damages is reserved.

Meanwhile a Japanese resident at Taitungchang named Watanabe was attacked by a large number of Chinese at ten o'clock last night. They stormed his house and demanded that he should leave the district. He was accorded protection for the night by the Chinese and Japanese authorities but fearing further attacks left here this morning.

not used

of Doc No. 452

辯護國文書番號四五二

一九三一年八月二十一日付

ジャパンクロニクル紙記事(四頁)

原因不明

陸軍大臣強硬態度を主張

青島に在る國粹會本部に對する支那人の襲撃並に其れに引續いての日本人横暴に對する支那人の亂暴に關して執るべき處置が昨日(本月二十日)閣議で協議された。

外相齋藤男は事件について報告し支那勞働者達が國粹會會員等の所掌に對して抱いたる憤激が事の起りであることは明白だと言つた。此等の勞働者達は日本人を無差別的に襲撃しその鬱積せる憤怒にハケ口を與へたのであるが、事件の眞因は未だ不明であり、調査を充分せよとの訓令は既に現地の日本外交官宛發せられてゐると外相はつけ加えた。

海相安保大將も亦事件の説明をして曰く、右の衝突に於て日本人三名は

重傷を受け他の二十二名は輕傷を負ふた。海軍は時を移さず旅順より一巡洋艦を派遣したが、右は昨朝（本月二十日）青島に到着した。必要とあらば、佐世保より一驅逐艦を派遣する意圖である。同大臣は更に曰く。國粹會本部に對して最初に襲撃をなしたものは凡そ五十名の支那人の一團であつたが、其后暴徒の數は凡そ七百名に増えた。群集が四散するや暴徒は方向を變へ日本人通行人を敵視するに至り之に暴行を働いた。

衆知の如く幣原男の對支政策に不滿の陸相南大將は政府は宜しく斷呼たる態度を採るべしと主張した。中村大尉殺害事件に關を接して起つた本事件を見れば現に支那人が日本に對してやつてゐる振舞は容赦のならぬものであることが判る此種の出來事は深甚なる注意に値すると同大將は言明した。

政府は強硬なる態度を以て支那當局と交渉を開始すべきであると意見の一致を異た。執るべき處置については外相幣原男に一任された。

朝日上海發電によれば、日本公使館は本日二十日（昨日）朝東京の外務省より青島事件に關する詳細なる公式電報を受取つたが右電報の傳へる訓令に従ひ日本公使重光氏は支那政府に強硬抗議を提出する予定である。國民政府

Def Doc No. 452

の外交部長王博士は同じく二十日朝蔭介石將軍と共に南京に歸つた。日本政府の抗議は南京日本領事上村氏を通じて國民政府に提出されるであらうと。同通信に依れば、日本の機先を制する積りで支那當局は恰も責任は日本側にあり、日本人が事件を惹き起し、且つ多數の支那人を負傷せしめたかの如き宣傳ニュースを播いてゐると。

もう一つの青島發電報によれば、巡洋艦球座は昨朝青島に到着。いつにても陸軍隊を上陸させる準備はすべて出来てゐるとのことである。

青島發電報通信の電報に依れば、本日十八夜の事件以來支那人の日本居住地に對する態度は極めて險惡となり本月十九日若干の支那人は、青島郊外に移轉したばかりの渡邊弘六十五才を脅迫し直に引拂ふ様命令した。

凡そ午後一時六群の支那人が集り渡邊の家宅を襲ふた。

この報に接し、日本人警察官は當地方の治安維持部の支那人管理者を伴ひ現場に急行したが一行が到着した時には既に家の窓はすべて粉々になり渡邊氏の妻は恐怖の余り口もきけぬ有様であつた。老夫婦は支那當局の保護の下につれて行かれ、家宅は昨朝空襲され家具はすべて日本の警察に引渡された。

Doc No. 452

是に依つて觀れば、日本人の生命財産は青島に於ては危殆に頻し、條約によつて保證されてゐる居住の權利は實際上日本人には否定されてゐると右の通信は云つてゐる。

領事の抗議

青島 八月十九日

日本の總領事は、八日深夜日本人を襲ひ、其結果二十名の死傷者を生ぜしめた暴徒の日本人襲撃事件に對し支那當局に抗議した。

總領事は、公式に遺憾の意を表明すること、襲撃下手人達の嚴罰斯る不穩行動を繰り返へさせぬ保證を要求したものと解せらる。損害賠償を請求する權利は確保されてゐる。

一方青島東場在住の一日本人は、渡邊は昨夜十時多數の支那人に襲撃されたと云つた。支那人等は渡邊の家に殺到し、彼に此の地より立去るべしと要求した。渡邊はその夜日支兩當局の保證を受けたが重ねての襲撃を怖れて今朝當地を去つた。